



Бурятский
государственный
университет
имени Доржи Банзарова

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Бурятский государственный университет
имени Доржи Банзарова»
(ФГБОУ ВО «БГУ»)

Смолина ул., д. 24а, г. Улан-Удэ, Республика Бурятия, 670000,

тел. (3012) 29-71-70, факс: (3012) 29-71-40

<http://www.bsu.ru>, e-mail: univer@bsu.ru

ОКПО 42760089, ОГРН 1020300970106,

ИНН/КПП 0323085259/032601001

“ 02 ” 08 2022 г. № 09-01-806
На № _____ от “ ” 20 ____ г.

Утверждаю

Ректор Федерального государственного
бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Бурятский государственный
университет имени Доржи Банзарова»

А. В. Дамдинов

2022 г.



Отзыв

ведущей организации

Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова» (г. Улан-Удэ) о диссертационной работе Карачевой Ольги Борисовны «Реализация супraseгментных единиц в интерферирующей речи билингвов (сопоставительное исследование на материале звуковых систем русского и эвенкийского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертационная работа Карачевой Ольги Борисовны выполнена на кафедре иностранных языков филологического факультета Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Амурский государственный университет» (ФГБОУ ВО «АмГУ») и представляет собой научное исследование, позволяющее воссоздать целостную картину функционирования интонационных моделей русского языка в интерферирующей речи эвенков.

В контексте усиленного внимания российских ученых к региону Сибири и сопредельных территорий как зоне интенсивных языковых контактов обращение к изучению бытования русского национального языка в эвенкийском сообществе обуславливает **актуальность** диссертационного исследова-

ния О.Б. Карачевой. Актуальность также заключается в том, что супraseгментика интерферируемого варианта русского языка не изучена совсем, в этой связи похвально стремление автора диссертации всесторонне описать интонационные характеристики уникальной формы русского языка как средства коммуникации среди потомков дальневосточных эвенков.

Цель диссертационного исследования состоит в изучении, описании и интерпретации отличительных мелодических признаков интонационных конструкций, сформированных в акцентной русской речи эвенков под влиянием акустической базы родного языка для оформления различных типов высказывания, и в дальнейшем исследовании лингвистических реакций носителей языка на них. Считаем, что поставленные в соответствии с данной целью **задачи** диссертантом успешно решены.

Накопленный в ходе исследования обширный языковой материал (4 часа 48 минут) потребовал от О.Б. Карачевой применения разнообразных **методов** исследования: общенаучных, эмпирических, социолингвистических, сравнительно-описательных, сопоставительных, которые в полной мере использованы в представленном диссертационном сочинении.

Несомненно, работа отличается **новизной**: в ней описаны и проанализированы в сопоставлении интонационные системы генетически и типологически разных русского и эвенкийского языков. Автор при исследовании особенностей функционирования интонации в русской речи эвенков-билингвов Верхнего Приамурья устанавливает систему интонационных маркеров, отличающих русскую акцентную речь носителей эвенкийского языка, что также в типологии звуковых систем проводится впервые. И, наконец, вводятся в оборот малоизученные научные факты относительно особенностей восприятия носителями русского языка того интонационного акцента, который возникает в результате отклонений в мелодике русской речи эвенков.

Бесспорной является **теоретическая значимость** результатов диссертационного исследования, которые послужат существенным вкладом в развитие теории русско-эвенкийского билингвизма, в решение более конкрет-

ных задач сопоставительного языкознания. Работа будет полезна в плане выводов по ареальным закономерностям разных разновидностей русского языка и вносит вклад в ареальную лингвистику и лингвистическую географию, поскольку изучены типичные и специфические черты интонации в русской речи эвенков, проживающих на территории Дальнего Востока Российской Федерации.

Практическая значимость работы состоит в том, что материалы и выводы диссертации можно использовать в вузовских курсах, связанных с ареальными и сопоставительными аспектами лингвистики, в курсах по типологии, общему языкознанию, русистике и тунгусоведению. Полученные результаты внесут большой практический вклад в разработку методик обучения русскому языку эвенкийских школьников с целью корректировки ненормативных реализаций фонетического яруса системы русского языка, где билингвы испытывают наибольшие трудности усвоения норм типологически разных языков. Выявленные языковые факты представляют собой материал для проектирования информационно-исследовательской системы по языкам народов Приамурья.

В диссертационном исследовании О.Б. Карачевой дан аналитический обзор проблем, связанных с интерпретацией понятий «языковой контакт», «билингвизм», «интерференция», что позволило грамотно подойти к предмету исследования, и способствовало его адекватному теоретическому объяснению и систематизации. Диссертацию О.Б. Карачевой отличает стремление объективно представить разные точки зрения на предмет исследования и учесть их в своей работе.

Достоверность выдвигаемых положений теоретических результатов работы (всего четыре позиции) в полной мере обеспечена репрезентативностью данных о русском языке в эвенкийском сообществе Верхнего Приамурья. Положения диссертации наглядно подтверждены иллюстративным материалом и находят своё обоснование в соответствующих главах и разделах диссертации.

Первое положение, выносимое на защиту, отражено в первой главе (стр. 13–47), цель которой заключается в осмыслении теоретико-методологических основ исследования, описании акцентно-ритмической организации языка и ее влиянии на интонационный облик высказывания, проведении сопоставительного анализа интонационного оформления основных коммуникативных типов высказывания в русском и эвенкийском языках. Интерес представляют языковые факты, вызывающие появление акцентных черт в русской речи эвенков. В ходе детального анализа интонационных систем русского и эвенкийского языков автором диссертации спрогнозированы потенциальные поля интонационной интерференции в русской речи эвенков. Автор предполагает появление интонационного акцента в иных форме, способе и векторе движения мелодики на отдельных участках синтагмы высказывания, а также в сужении диапазона и интервала мелодического контура в интерферирующей русской речи эвенков.

Второе, третье и четвертое положения раскрываются во второй главе (стр. 48–114), которая посвящена исследованию акустических и перцептивных характеристик интонационного контура основных коммуникативных типов в русской речи эвенков. В ходе изложения второй главы диссертационного текста предложен комплекс параметров для оценки нейтральной интонации в русской речи эвенков. Автором было выявлено, что интерферируемый интонационный контур повествовательного высказывания в речи дикторов в своем диапазоне и поведении ядра занимает промежуточное положение, лишь в отдельных случаях совпадая по показателям с одной из контактирующих систем. Важными являются данные об универсальных и специфических характеристиках интонационной эвенкийско-русской интерференции, на основании чего О. Б. Карачевой представлена классификация моделей эвенкийско-русского интонационного оформления повествовательных, побудительных, восклицательных высказываний, а также общих и специальных вопросов. Полученные данные перцептивного эксперимента позволили определить зависимость восприятия акцентной русской речи эвенков от объема высказывания и степени интерферируемости речи диктора. Важно, что в большинстве случаев

аудиторы-носители русского языка отмечают монотонный и речитативный характер русской речи эвенков, что обусловлено сужением мелодического диапазона и ступенчатым характером развертывания мелодики, однако это не мешает взаимопониманию и не разрушает коммуникацию с говорящими по-русски эвенками.

В целом результаты представленной к защите диссертации О. Б. Карачевой являются новыми научными знаниями в области исследования языковой системы русского языка в сопоставлении с эвенкийским. Научная достоверность и обоснованность полученных результатов определяется высокой степенью верификации данных; наличием иллюстративного материала (208 рисунков, 26 таблиц, 2 приложения), серьезной теоретической и практической базой исследования, основанной на тщательном изучении литературных источников, что подтверждается их обширным списком (227 наименований, из них 35 - на английском языке), который содержательно соответствует исследуемой тематике.

О.Б. Карачева опубликовала 12 работ, 3 статьи из которых издано в ведущих рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК, 1 работа – в издании, входящем в международную наукометрическую базу данных Scopus, 8 статей, опубликованы в сборниках научных трудов, материалах конференций и научных журналах.

Однако является естественным тот факт, что решение столь значимой и обширной проблемы вызывает необходимость более подробной интерпретации некоторых вопросов. Хотелось бы задать некоторые **вопросы**, которые появились в ходе изучения текста работы.

1. Исходно тема диссертации сформулирована как реализация супrasegmentных единиц в интерферирующей речи билингвов, что имплицитно предполагает наличие описание интонационной интерференции для дикторов-мужчин и дикторов-женщин. Однако в работе исследование проведено только на материале женской речи. В этой связи возникает вопрос, чем вызвана подобная гендерная избирательность? Хотелось бы видеть исследова-

ние сравнения интерферированной речи женщин и мужчин, что позволило бы обсудить в работе не только внутрилингвистическую вариативность описываемого явления, но и гендерную его вариативность.

2. Во-вторых, в работе выделено в отдельный раздел изучение интонационного оформления логического выделения в повествовательных высказываниях. Рассматривает ли автор в этой связи особенности мелодики высказываний с эмфатическим выделением?

Высказанные вопросы носят частный характер и не влияют на общую положительную оценку работы.

В заключении следует отметить высокий уровень диссертационного исследования О.Б. Карачевой. Новизна научных положений и достоверность выводов очевидны, цель и задачи полностью достигнуты, положения, вынесенные на защиту, бесспорно доказаны. Хочется сказать о весомом личном вкладе диссертанта в решение важной для лингвистики **научной задачи**, а именно, изучение функционирования интонационных моделей в русской речи эвенков-билингвов.

Научное сочинение О.Б. Карачевой полностью соответствует паспорту научной специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание. Автореферат и публикации полностью отражают основное содержание диссертации.

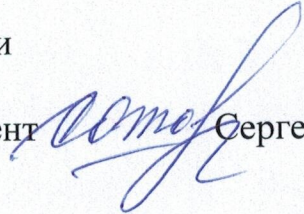
Всё вышесказанное позволяет констатировать полное соответствие диссертации Карачевой Ольги Борисовны «Реализация супraseгментных единиц в интерферированной речи билингвов (сопоставительное исследование на материале звуковых систем русского и эвенкийского языков)» требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям (пп. 9–14 Положения «О порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842 (в редакции от 02.08.2016) по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, а её автор, Карачева Ольга Борисовна, заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук по спе-

циальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Отзыв составлен кандидатом филологических наук, доцентом Елизаветой Федоровной Афанасьевой, обсужден и утвержден на заседании кафедры бурятской и эвенкийской филологии в качестве официального внешнего отзыва ведущего учреждения. Протокол заседания кафедры бурятской и эвенкийской филологии Восточного института БГУ №11 от 01.07. 2022 г.

Зав. кафедрой бурятской и эвенкийской
филологии Восточного института
Федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования «Бурятский
государственный университет имени
Доржи Банзарова»

кандидат педагогических наук, доцент

 Сергей Гармаевич Ошоров

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Бурятский государственный университет имени
Доржи Банзарова»
670000, Дальневосточный федеральный округ,
Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Смолина,
24 "а", тел. +7 (3012) 297-170, email: univer@bsu.ru

ФГБОУ ВО «ВГУ»	
Подпись <i>С.Г. Ошорова</i>	удостоверяю
<i>К. педагогич. н., доцент</i>	
<i>Ведущий науч.-т. сотрудник</i>	
" 02 " 08 20 22 г.	

